

FN 271.3.2011.IN.1

Dotyczy: **postępowania na udzielenie kredytu długoterminowego
złotówkowego w wysokości 3.850.000 PLN**

Na podstawie art. 38 ust. 2 ustawy Prawo zamówień publicznych Burmistrz Miasta Człuchowa udziela następujących odpowiedzi na zapytania Wykonawców:

W związku z przygotowaniem oferty na udzielenie kredytu w kwocie 3.850.000,00zł (słownie złotych: trzy miliony osiemset pięćdziesiąt tysięcy 00/100) Banki zwracają się z uprzejmą prośbą o:

W związku z powyższym zwracamy się do Państwa z prośbą o przedstawienie:

1. aktualnej Uchwały Rady Miejskiej Człuchowa w sprawie zaciągnięcia kredytu długoterminowego w 2012 r., gdyż dołączona do SIWZ Uchwała Nr XIII/76/11 z dnia 26.10.2011r. dotyczy zaciągnięcia w 2011 roku kredytu długoterminowego na finansowanie planowanego deficytu budżetowego,

Odpowiedź

Uchwała Nr XIII/76/11 Rady Miejskiej w Człuchowie z dnia 26 października 2011 r. w sprawie zaciągnięcia kredytu długoterminowego dnia 19-01-2012 r. straciła moc. Została podjęta nowa uchwała Nr XVIII/ 112 /12 Rady Miejskiej w Człuchowie z dnia 19 stycznia 2012 r. w sprawie zaciągnięcia kredytu długoterminowego.

2. aktualnego (na dzień 31.12.2011 r.) zestawienia kredytów i pożyczek z podaniem nazwy Kredytodawcy/Pożyczkodawcy, daty, kwoty i waluty udzielonej transakcji, aktualnego wykorzystania oraz terminu ostatecznej spłaty;

Odpowiedź

Zadłużenie Gminy Miejskiej Człuchów przedstawia odrębny załącznik, który jest załącznikiem do niniejszych odpowiedzi na zapytania wykonawców.

3. Uchwały RIO w sprawie opinii o projekcie uchwały budżetowej Miasta Człuchów na 2012r. oraz możliwości sfinansowania deficytu budżetu,

Odpowiedź

W załączeniu Zamawiający przedstawia Uchwałę Nr 208/g113/P/IV/11 Składu Orzekającego RIO w Gdańsku z dnia 30-11-2011 r. w sprawie opinii o projekcie uchwały budżetowej oraz możliwości sfinansowania deficytu budżetu.

4. Uchwały RIO w sprawie opinii o prawidłowości planowanej kwoty długu Miasta Człuchów na lata 2012 - 2024,

Odpowiedź

Uchwała RIO w sprawie opinii o zaciągnięciu kredytu i o prawidłowości planowanej kwoty długu Gminy Miejskiej Człuchów będzie umieszczona na stronie internetowej niezwłocznie po jej otrzymaniu. Zamawiający zobowiązuje się dostarczyć pozytywną opinię RIO przed podpisaniem umowy.

5. Uchwały RIO w sprawie opinii o projekcie uchwały w sprawie wieloletniej prognozy finansowej Miasta Człuchów na lata 2012r. - 2024,

Odpowiedź

W załączeniu Zamawiający przedstawia Uchwałę Nr 209/g113/F/IV/11 Składu Orzekającego RIO w Gdańsku z dnia 30-11-2011 r. w sprawie opinii o projekcie uchwały w sprawie wieloletniej prognozy finansowej Miasta Człuchów na lata 2012 – 2024.

6. danych ostatecznych lub szacunkowych odnośnie wykonania budżetu za 2011 r. w układzie sprawozdania RB-NDS (jeśli to możliwe),

Odpowiedź

| Wyszczególnienie | Plan | Wykonanie (szacunkowe) |
|-----------------------------|----------------|------------------------|
| Dochody ogółem, w tym: | 40.560.017.85 | 42.045.792.38 |
| bieżące | 35.620.055.85 | 36.685.019.38 |
| majątkowe | 4.939.962 | 5.360.773.00 |
| Wydatki ogółem, w tym: | 43.933.224.06 | 41.977.931.71 |
| bieżące | 34.620.692.06 | 33.636.975.79 |
| majątkowe | 9.312.532 | 8.340.955.92 |
| Nadwyżka/Deficyt | - 3.373.206.21 | + 67.860.67 |
| Przychody ogółem, w tym: | 6.947.601.61 | 4.985.000 |
| kredyty i pożyczki | 6.896.901.61 | 4.985.000 |
| spłata udzielonych kredytów | 50.700 | 50.691 |
| Rozchody, w tym: | 3.574.395.40 | 3.574.395.40 |
| spłata kredytów | 3.574.395.40 | 3.574.395.40 |

7. jakie były przychody i rozchody w 2011 r. (w tym z tytułu kredytów)

Odpowiedź

W 2011 r. przychody wynoszą 4.985.000 zł (w tym pożyczka z WFOŚiGW w Gdańsku 485.000 zł) , a rozchody wynoszą 3.574.395,40 zł

8. czy Gmina może doprecyzować w SIWZ, że wnioskowany kredyt będzie przeznaczony na sfinansowanie planowanego deficytu budżetowego w 2012 r. oraz spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów związanych z realizacją zadań inwestycyjnych

Odpowiedź

Uchwała określa na co będzie zaciągnięty kredyt, tj. na sfinansowanie planowanego deficytu budżetowego w 2012 r. oraz spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów związanych z realizacją zadań inwestycyjnych – we wcześniejszych latach.

Proszę o udzielenie odpowiedzi na poniższe pytania:

9. czy Gmina korzysta z finansowania zobowiązań w formie wykupu wierzytelności (leasing, forfaiting, e-financing) w następującym zakresie (w przypadku posiadania): aktualne zobowiązanie (zadłużenie), termin ostatecznej spłaty, harmonogram spłat obejmującego wysokość rat, terminów spłat (miesięcznie, kwartalnie, rocznie itp.), przedmiotu (inwestycji) finansowania objętych wykupem wierzytelności,

Odpowiedź

Nie.

10. czy Gmina udzieliła poręczenia, gwarancji lub innego zobowiązania (z podaniem nazwy podmiotu, nr REGON, rodzaj zobowiązania, wysokość, waluta, termin od -do-),

Odpowiedź

Nie.

11. czy Gmina posiada jakiegokolwiek zobowiązania wynikające z umowy o partnerstwie publiczno-prywatnym?

Odpowiedź

Nie.

12. czy Gmina posiada zobowiązania przejęte po podmiocie dla którego był podmiotem założycielskim?

Odpowiedź

Nie.

13. czy Gmina posiada zawarte umowy zobowiązujące do dokonywania dopłaty do kapitału lub bezzwrotnej dopłaty do działalności bieżącej w spółkach kapitałowych, w których ma udziały?

Odpowiedź

Nie.

14. czy Gmina wyraża zgodę na złożenie kontrasygnaty Skarbnika Gminy również na wekslu in blanco?

Odpowiedź

Nie. W SIWZ w dziale III ust. 2 pkt 4 określono, że zabezpieczeniem kredytu jest weksel in blanco wraz z deklaracją wekslową (z kontrasygnatą skarbnika na deklaracji wekslowej i na umowie). Jest to zgodne z interpretacją Ministra Finansów nr STI-4800-1069/04/4631 z dnia 6 grudnia 2004 r. oraz nr STI-4834-394/06/678 z dnia 6 maja 2006 r.

15. czy Gmina wyraża zgodę na złożenie oświadczenia o poddaniu się egzekucji na podstawie art. 97 ust.1 i 2 ustawy Prawo Bankowe z dn. 29.08.1997 r. wraz z późniejszymi zmianami?

Odpowiedź

Nie, Zamawiający nie wyraża zgody na złożenie o poddaniu się egzekucji.

Uprzejmie informujemy, że każda Gmina otrzymuje, między innymi, środki pieniężne z budżetu państwa na realizację zadań zleconych, co oznacza że nie mogą być one wydatkowane na inne cele.

Ponadto w formie pożyczki wpływają zaliczki z Unii Europejskiej, z których należy się rozliczyć w każdym momencie.

Jednocześnie informujemy, że z obowiązujących przepisów wynika, że gmina nie może ogłosić upadłości, a ustawa o dyscyplinie finansów publicznych nie pozwala na ponoszenie wydatków, którymi będą przeterminowane odsetki. Zatem w każdych niesprzyjających okolicznościach zobowiązanie wobec banku musi być spełnione zgodnie z zapisami w umowie.

Z tego względu brak jest możliwości żądania dodatkowego zabezpieczenia kredytu oraz podpisania oświadczenia o poddaniu się egzekucji

16. Czy Zamawiający mógłby doprecyzować zapis w paragrafie 25 pkt. 1 Umowy kredytowej stanowiącej zał. nr 4 do SIWZ mówiący, że Kredytobiorca ma prawo do dochodzenia od banku odszkodowania na zasadach ogólnych - jakie to zasady? oraz w pkt. 2 jakie zdaniem Zamawiającego są rażące naruszenia umowy?

Odpowiedź

„Rażące naruszenie umowy” tzn. nie wywiązanie się z warunków określonych w SIWZ.

17. Czy Zamawiający wyrazi zgodę na zastąpienie „Regulaminu...”, o którym mowa w paragrafie 26 pkt. 1 Umowy kredytowej stanowiącej zał. nr 4 do SIWZ, umową ustalającą ogólne warunki kredytowania z uwagi na fakt, że Wykonawca nie posiada regulaminów dotyczących kredytowania

Odpowiedź

Tak, Zamawiający wyraża zgodę.

18. Dlaczego załącznik nr 1 do uchwalonej w dniu 16 grudnia 2011r. zmiany Wieloletniej prognozy finansowej Gminy Miejskiej Człuchów na lata 2012-2024 nie uwzględnia w 2024r. wydatków na spłatę odsetek i rat kredytów w sytuacji gdy wnioskowany kredyt w kwocie 3.850 tys. PLN ma obowiązywać do 30/11/2024 r.?

Odpowiedź

Uchwała Nr XVIII/ 110 /12 Rady Miejskiej w Człuchowie z dnia 19 stycznia 2012 roku w sprawie zmian w Wieloletniej Prognozie Finansowej Gminy Miejskiej Człuchów na lata 2012-2024 zawiera spłatę rat kapitałowych i odsetek w 2024 r. zostanie umieszczona na stronie internetowej Gminy.

Pytania dotyczące transakcji i zabezpieczeń

| Pytanie do Klienta | | Odpowiedź Klienta |
|--------------------|---|---|
| 1 | Prosimy o informację czy na wekslu i deklaracji wekslowej zostanie złożona kontrasygnata Skarbnika. | Nie – odpowiedź na pyt. Nr 14 |
| 2 | Prosimy o informację czy zostanie złożone oświadczenie o poddaniu się egzekucji zgodnie z art. 97 Prawa bankowego. Jeżeli tak to prosimy o informację czy na oświadczeniu o poddaniu się egzekucji zostanie złożona kontrasygnata skarbnika. | Nie – odpowiedź na pyt. Nr 15 |
| 3 | W związku z zawartą w SIWZ informacją o złożeniu oświadczenia o poddaniu się egzekucji zgodnie z art. 97 Prawa bankowego prosimy o informację czy na oświadczeniu o poddaniu się egzekucji zostanie złożona kontrasygnata skarbnika. | Nie – odpowiedź na pyt. Nr 15 |
| 4 | W związku z zawartym w SIWZ zastrzeżeniem możliwości zmiany: | |
| | a) terminów i kwot wypłat – prosimy o podanie ostatecznego terminu wypłaty kredytu. | W zależności od potrzeby kredyt będzie uruchamiany transzami - do 31-12-2012 r. |
| | b) terminów i kwot spłat (nie dotyczy wcześniejszej spłaty) – prosimy o informację czy dopuszczają Państwo następujący zapis w umowie kredytowej: „Wysokość i termin spłaty kredytu/raty kredytu mogą być, w szczególnie uzasadnionym przypadku, zmienione, w drodze aneksu do umowy, na pisemny wniosek kredytobiorcy złożony wraz z odpowiednim uzasadnieniem na 14 dni przed terminem płatności raty kapitałowej. Oznaczony czas przesunięcia raty kapitałowej nie może wykroczać poza okres 1 roku kalendarzowego w poszczególnych latach kredytowania. Rata kapitałowa, której termin spłaty został przesunięty, wchodzi w skład niespłaconej części kapitału i jest oprocentowana na zasadach określonych w umowie kredytu. ”. Jeżeli nie dopuszczają Państwo powyższego zapisu to prosimy o propozycji analogicznego zapisu. | |

Tak, Zamawiający wyraża zgodę na nowy zapis umowy w § 9 jako nowy ust. 5

| | |
|------------------|---|
| 5 | <p>W przypadku inwestycji przewidzianej/-ych do finansowania wnioskowanym kredytem / emisją obligacji / inną ekspozycją kredytową oraz finansowanej / -ych dotacją /-ami z UE, prosimy o informację czy założone dofinansowanie z UE wynika z zawartej umowy.</p> <p>a) Jeżeli tak - prosimy o podanie łącznej kwoty, na jaką zostały zawarte umowy o dofinansowanie inwestycji będących przedmiotem SIWZu.</p> <p>b) Jeżeli nie - prosimy o informację, czy w przypadku braku dotacji inwestycja będzie realizowana i z jakich źródeł.</p> |
| Żadne inwestycje | |

**Pytania dotyczące sytuacji ekonomiczno-finansowej Klienta
(prosimy o informacje zgodnie ze stanem na dzień sporządzania odpowiedzi)**

| Pytanie do Klienta | | Odpowiedź Klienta |
|--------------------|--|---|
| 1 | Prosimy o informację czy na Państwa rachunkach w bankach ciążyą zajęcia egzekucyjne. Jeżeli tak to prosimy o podanie kwoty zajęć egzekucyjnych (w tys. PLN): | Nie |
| 2 | Prosimy o informację czy posiadają Państwo zaległe zobowiązania w bankach. Jeżeli tak to prosimy o podanie kwoty zaległych zobowiązań w bankach (w tys. PLN): | Zadłużenie Gminy wobec banków zawiera odrębny załącznik |
| 3 | Prosimy o informację czy w ciągu ostatnich 18 miesięcy w JST prowadzony był program naprawczy w rozumieniu ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych. | Nie |
| 4 | Prosimy o informację czy w ciągu ostatnich 36 miesięcy były prowadzone wobec Państwa za pośrednictwem komornika sądowego działania windykacyjne zadłużenia w bankach. | Nie |
| 5 | Prosimy o informację czy posiadają Państwo zaległe zobowiązania wobec ZUS lub US. Jeżeli tak to prosimy o podanie kwoty zaległych zobowiązań wobec ZUS i US (w tys. PLN): | Nie |
| 6 | Prosimy o informację czy w ciągu ostatnich dwóch lat została podjęta uchwała o nieudzieleniu absolutorium organowi wykonawczemu reprezentującemu Państwa jednostkę (wójt / burmistrz / prezydent, zarząd powiatu, zarząd województwa). | Nie |
| 7 | Prosimy o informację dotyczącą następujących pozycji długu JST wg. stanu planowanego na koniec bieżącego roku budżetowego: | |
| | wartość zobowiązania ogółem, wg tytułów dłużnych (w tys. PLN): | 0,00 |
| | wartość nominalna wymagalnych zobowiązań z tyt. poręczeń i gwarancji (w tys. PLN): | 0,00 |
| | wartość nominalna niewymagalnych zobowiązań z tyt. poręczeń i gwarancji (w tys. PLN): | 0,00 |
| | wartość kredytów i pożyczek związanych z realizacją programów i projektów finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust.1 pkt.2 UoFP z budżetu państwa (w tys. PLN): | 0,00 |
| | wartość kredytów i pożyczek związanych z realizacją programów i projektów finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust.1 pkt.2 UoFP z innych źródeł (w tys. PLN): | 0,00 |

**Pytania dotyczące dofinansowania z UE oraz przedsięwzięć inwestycyjnych w ramach budżetu roku bieżącego oraz lat poprzednich
(prosimy o informacje zgodnie ze stanem na dzień sporządzania odpowiedzi)**

| Pytanie do Klienta | | Odpowiedź Klienta |
|--------------------|--|-------------------|
| 1 | Prosimy o przedstawienie informacji o dofinansowaniach ze środków UE zadań realizowanych przez Państwa w ramach budżetu roku bieżącego z podziałem na: | |
| | wartość zawartych umów (w tys. PLN): | 3.140.013 |
| | w tym, wartość środków przewidzianych zgodnie z tymi umowami do wypłaty w bieżącym roku budżetowym (w tys. PLN): | 3.140.013 |
| | wartość złożonych wniosków, dla których nie uzyskano jeszcze decyzji (w tys. PLN): | 0,00 |
| | w tym, wartość środków przewidzianych zgodnie z tymi wnioskami do wypłaty w bieżącym roku budżetowym (w tys. PLN): | 0,00 |
| 2 | Prosimy o informację, czy w przeszłości zdarzyło się, że JST musiała zwrócić środki uzyskane z UE z powodu nie wywiązania się z zapisów umowy dofinansowania. Jeżeli tak to prosimy o podanie kwoty środków zwróconych w ciągu pełnych ostatnich dwóch lat budżetowych (w tys. PLN): | Nie |

Pytania dotyczące podmiotów powiązanych z Klientem

Pytanie do Klienta

Odpowiedź Klienta

| | | | | |
|-------------|--|-------------|--|-------------|
| 1 | Jeżeli wśród podmiotów powiązanych z JST znajduje się szpital/-le SPZOZ prosimy o podanie oddzielnie dla każdego z nich następujących informacji: | | | |
| a | Prosimy o informację, czy szpital realizuje program naprawczy? | | | Nie dotyczy |
| b | Prosimy o informację, czy szpital korzysta z kredytów (w tym poręczonych przez JST)? | | | Nie dotyczy |
| i | Prosimy o podanie kwoty kredytu (w tys. PLN): | Nie dotyczy | Prosimy o podanie okresu kredytowania | Nie dotyczy |
| ii | Prosimy o podanie kwoty poręczenia (w tys. PLN): | Nie dotyczy | Prosimy o podanie okresu poręczenia | Nie dotyczy |
| c | Prosimy o informację czy JST w jakikolwiek sposób wspiera szpital finansowo (dopłaty na kapitał lub dopłaty do działalności bieżącej/inwestycyjnej). | | | |
| Nie dotyczy | | | | |
| i | Prosimy o podanie kwoty wsparcia finansowego szpitala (w tys. PLN): | Nie dotyczy | Prosimy o podanie okresu wsparcia finansowego szpitala | Nie dotyczy |
| 2 | Prosimy o informację, czy w okresie obowiązywania ekspozycji kredytowej w Banku przewidywane jest przejście zobowiązań powstałych w wyniku likwidacji zakładu opieki zdrowotnej przez JST, po przeniesieniu działalności medycznej ZOZ do innego pomiotu (komercjalizacja, prywatyzacja, dzierżawa itp.). Jeżeli tak, prosimy o podanie poniesionych lub ewentualnych szacowanych skutków ww. zmian dla Państwa budżetu. | | | |
| Nie dotyczy | | | | |
| 3 | Prosimy o informację czy przeprowadzili lub przewidują Państwo likwidację jakiegokolwiek szpitala wraz z przejściem jego długu. Jeżeli tak to prosimy o podanie łącznej kwoty przejętego długu. | | | Nie dotyczy |
| 4 | Prosimy o informację, czy w przeszłości wystąpiły lub planowane są przejęcia z mocy prawa przez JST zadłużenia: - po podmiocie, dla którego JST była podmiotem założycielskim, - na podstawie umowy z wierzycielem spółki prawa handlowego, - stowarzyszenia, tj. JST wstąpiła/wstąpi na miejsce dłużnika, który został/zostanie z długu zwolniony. | | | Nie dotyczy |

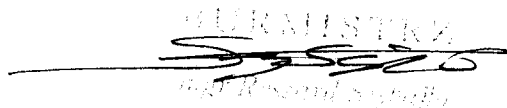
Pozostałe pytania

| Pytanie do Klienta | | Odpowiedź Klienta |
|--------------------|---|-------------------|
| 1 | <p>Proszę o informację czy Gmina posiada na dzień dzisiejszy zadłużenie z tytułu:</p> <ul style="list-style-type: none"> • zobowiązań wynikających z umów o terminie płatności, na okres dłuższy niż 6 miesięcy, przypadające w latach następnych, faktury z terminem płatności dłuższym niż pół roku, wykup (cesja) wierzytelności, • leasingów, • umów zobowiązujących do dokonywania dopłaty do kapitału lub bezzwrotnej dopłaty do działalności bieżącej w spółce kapitałowej, w której ma udziały, • zobowiązań w umowie o partnerstwo publiczno-prywatne, koncesje na roboty budowlane lub usługi do płatności na rzecz partnera prywatnego lub koncesjonariusza, w szczególności w okresie wieloletnim (wieloletnie bezzwrotne dopłaty do działalności bieżącej spółki kapitałowej, na podniesienie jej kapitału zakładowego czy też zobowiązania do płatności na rzecz koncesjonariuszy z umów o koncesję na roboty budowlane lub usługi), • gwarancji i poręczeń, • przejęcia z mocy prawa przez jst zadłużenia po podmiocie, dla którego była podmiotem założycielskim lub na podstawie umowy z wierzycielem spółki prawa handlowego, czy też stowarzyszenia zależnego na mocy, której jst wstąpi na miejsce dłużnika, który zostaje z długu zwolniony, • przejętych zobowiązań z kredytów i pożyczek nie klasyfikowane, jako zadłużenie ujmowane do długu publicznego, • umów polegających na sprzedaży udziałów lub akcji w spółkach kapitałowych z zastrzeżeniem prawa odkupu (tzw. transakcja buy-sell-back – BSB), • ugody z wierzycielami w zakresie rozłożenia na raty spłaty wymagalnych zobowiązań (np. ZUS i inne), • factoringu, • oraz innych umów, z których wynika obowiązek spełnienia świadczeń, w szczególności pieniężnych. <p>Jeżeli Gmina posiada zadłużenie z w/w tytułów proszę o podanie prognozowanej kwoty zaangażowania na 31-12-2011 oraz jaki jest ostateczny termin spłaty w/w zobowiązań</p> | Nie |
| 2 | Czy w przypadku przekroczenia poziomu 12% wskaźnika obsługi długu Gmina wyrazi | Tak |

| | | |
|---|--|-----|
| | zgodę na to, aby Bank w takiej sytuacji miał prawo zażądać dodatkowego zabezpieczenia kredytu? | |
| 3 | Jak należy rozumieć zamiar przeznaczenia przez Zamawiającego środków z kredytu na spłatę wcześniej zaciągniętych kredytów i pożyczek wobec nieustalenia w uchwale budżetowej limitu zobowiązań z tytułu zaciąganych kredytów na ten cel w kontekście brzmienia art. 91 ust. 1 i art. 212 ustawy o finansach publicznych? | |
| | Ustawa o finansach publicznych mówi ogólnie o limicie zobowiązań z tyt. zaciągniętych kredytów i pożyczek (art. 212), a w uchwale budżetowej na 2012 z dnia 16-12-2011 r. jest uchwalony limit zobowiązań na kwotę 4.428.79,15 zł | |
| 4 | W związku z faktem, iż jst nie ma zdolności upadłościowej, czy Zamawiający wyraża zgodę na zmianę treści § 14 ust. 2 i 3 umowy poprzez nadanie im następującego brzmienia: „ 2. Termin wypowiedzenia, o którym mowa w pkt 1 wynosi 30 dni. 3. Wypowiedzenie umowy kredytu z powodu utraty przez Kredytobiorcę zdolności kredytowej nie może nastąpić, jeżeli Bank zgodził się na realizację przez Kredytobiorcę programu naprawczego.” | |
| | | Tak |

Ponadto Zamawiający informuje, że **przedłuża się termin składania ofert na dzień 09 luty 2012 r.** Godzina i miejsce składania ofert oraz otwarcia ofert pozostaje bez zmian.

W związku ze zmianą terminu składania ofert - **wadium należy wnieść w terminie do dnia 09 lutego 2012 r. do godz. 10:00.**


 Andrzej Rosenthal